

METADATA

General:

Author ID: 1325_9000700

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : describe experiences with language learning - ID: 1325_040300-1

Mother tongue: German

Age: 65

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Signora Gabriella Favati

Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata

Università degli Studi di Pavia,

Corso Strada Nuova 65,

27100 Pavia, Italia

Egg. Signora Favati!

12.6.2010

Nel risposto della Sua lettera voglio esplorare qualche argomento sul tema della ricerca. Sono parlando nella lingua più alta.

Sto imparando la lingua Italiana all'istituto Italiano di Cultura a Città X, da alcuni anni -unreadable- frequento un corso "Conversazione". Per approfondire le mie conoscenze della lingua sono stata due volte a Città Y, dove ho partecipato a un corso al livello B1.

Il mio obiettivo è: leggere fluentemente i quotidiani, qualche libro e parlare con la gente, quando posso la vacanza in Italia.

Attualmente sono capace di perseguire la cronaca della "Repubblica", che cerco su Internet e leggo la rivista "Adesso". Come i miei studenti conosco: memorizzare i vocabuli e una cosa noiosa ma molto importante! Parlare la lingua nel paese è la ottima possibilità per imparare la lingua o approfondire le conoscenze.

Per qualche domanda sono a Sua disposizione!

Cordiali saluti

Maria Rossi

12345 Città X

Strada Maggiore 45/21

Target hypothesis 1:

, , Signora Gabriella Favati Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata Università degli Studi di Pavia ,
. Conosco bene le difficoltà che gli alunni hanno scrivendo testi o parlando la lingua più alta . Sto
imparando la lingua italiana all' Istituto Italiano di Cultura a Città X , da alcuni anni frequento un corso di
conversazione . Per approfondire le mie conoscenze della lingua sono stata due volte a Città Y , dove ho
partecipato a un corso di livello B1 . Il mio obiettivo è : leggere fluentemente i quotidiani , qualche libro e
parlare con la gente quando posso fare la vacanza in Italia . Attualmente sono capace di perseguire la
cronaca della " Repubblica " che cerco su Internet e leggo la rivista " Adesso " . Come i miei studenti
conoscono , memorizzare i vocaboli è una cosa noiosa ma molto importante ! Parlare la lingua nel paese è
un' ottima possibilità per imparare la lingua o approfondire le conoscenze . Per qualche domanda sono a
Sua disposizione ! Cordiali saluti Maria Rossi 12345 Città X Strada Maggiore 45 / 21

Target hypothesis 2:

Signora Gabriella Favati Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata Università degli Studi di Pavia ,
Corso Strada Nuova 65 , 27100 Pavia , Italia Gent . Signora Favati , 12.6.2010 nella risposta alla Sua
lettera voglio esplorare qualche argomento sul tema della ricerca . Sono un' insegnante di tedesco e vivo a
Città X . Conosco bene le difficoltà che gli alunni hanno scrivendo testi o parlando la lingua più alta . Sto
imparando la lingua italiana all' Istituto Italiano di Cultura a Città X , da alcuni anni frequento un corso di
conversazione . Per approfondire le mie conoscenze della lingua sono stata due volte a Città Y , dove ho
partecipato a un corso di livello B1 . Il mio obiettivo è : leggere fluentemente i quotidiani , qualche libro e
parlare con la gente , quando posso fare la vacanza in Italia . Attualmente sono capace di seguire la
cronaca della " Repubblica " , che cerco su Internet e leggo la rivista " Adesso " . Come i miei studenti
sanno , memorizzare i vocaboli è una cosa noiosa ma molto importante ! Parlare la lingua nel paese è un'
ottima possibilità per impararla o approfondire le conoscenze . Per qualsiasi domanda sono a Sua
disposizione ! Cordiali saluti Maria Rossi 12345 Città X Strada Maggiore 45 / 21
rgo se+>< ÚA